

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3069/86 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1986 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1430/79 περί της επιστροφής ως αχρεωστήτως εισπραχθέντων ή της διαγραφής χρέους των εισαγωγικών ή εξαγωγικών δασμών 1
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3070/86 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1986 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2058/86 για το άνοιγμα, την κατανομή και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για τους αλατισμένους, μη αποξηραμένους μπακαλιάρους της διάκρισης ex 03.02 A I 6) του κοινού δασμολογίου ... 4
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3071/86 της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3072/86 της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 7
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3073/86 της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3074/86 της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3075/86 της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 13
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3076/86 της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού οροφών και θεσπίσεως καθεστώτος κοινοτικής επιδότησεως για τις εισαγωγές καρτών και κρομμύων, που υπάγονται στην κλάση ex 07.01 του κοινού δασμολογίου, καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και εδαφών (1987) 15

| | |
|---|----|
| * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3077/86 της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί ανοίγματος, κατανομής και τρόπου διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσοτώσεως για φράουλες που υπάγονται στη διάκριση ex 08.08 Α ΙΙ του κοινού δασμολογίου, καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και εδαφών (1986/87) | 17 |
| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3078/86 της Επιτροπής της 7ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού των τιμών ανασχέσεως και των εισφορών στον τομέα του χοιρείου κρέατος | 19 |
| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3079/86 της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών για τη Μεγάλη Βρετανία και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 | 24 |
| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3080/86 της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για τη δέκατη ένατη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86 | 27 |
| Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3081/86 της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή λεμονιών καταγωγής Ουρουγουάης | 28 |

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3069/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Οκτωβρίου 1986

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1430/79 περί της επιστροφής ως αχρεωστήτως εισπραχθέντων ή της διαγραφής χρέους των εισαγωγικών ή εξαγωγικών δασμών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 235,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η επιστροφή εισαγωγικού δασμού ή η διαγραφή οφειλής από εισαγωγικούς δασμούς που επιβάλλονται σε ένα εμπόρευμα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1430/79⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 918/83⁽⁵⁾, προϋποθέτει, σε ορισμένες περιπτώσεις, την επανεξαγωγή του εν λόγω εμπορεύματος από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας ή την καταστροφή του, υπό τον έλεγχο των αρμόδιων αρχών·

ότι, όταν οι διαδικαστικές διατάξεις αυτές δεν τηρούνται από τους ενδιαφερόμενους, οι τελευταίοι μπορούν, παρά ταύτα, να ζητούν την επιστροφή ή τη διαγραφή βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1430/79, το οποίο παρεμβλήθηκε στον εν λόγω κανονισμό με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1672/82⁽⁶⁾· ότι, με τη σημερινή μορφή των σχετικών κειμένων, η αίτηση επιστροφής ή διαγραφής πρέπει να διαβιβάζεται στην Επιτροπή, που είναι και η μόνη αρμόδια να αποφασίσει σχετικά·

ότι η πείρα κατέδειξε πως η αρμοδιότητα για λήψη απόφασης σχετικά με τέτοιου είδους αιτήσεις για επιστροφή ή διαγραφή είναι δυνατό, χωρίς να προκύπτουν ανωμαλίες, να ανατίθεται στα ίδια κράτη μέλη, εφόσον διαπιστώνεται ότι οι διαδικαστικές διατάξεις δεν έχουν μεν τηρηθεί, οι βασικές όμως προϋποθέσεις για την έγκριση της επιστροφής ή της διαγραφής πληρούνται δεόντως και ότι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, δεν συνάγεται βαριά αμέλεια ή δόλος εκ μέρους του ενδιαφερόμενου· ότι συνεπώς πρέπει να τροποποιηθεί το άρθρο 13·

ότι, με την ευκαιρία αυτή, πρέπει να καθοριστεί η προθεσμία, στην οποία μπορεί να υποβληθεί αίτηση για επιστροφή ή διαγραφή χρέους από εισαγωγικό δασμό βάσει του άρθρου 13·

ότι η προθεσμία αυτή καθώς και οι προθεσμίες που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, στο άρθρο 5 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, στο άρθρο 10 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 13 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, πρέπει να τηρούνται εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες· ότι το άρθρο 19, κατά συνέπεια, εφαρμόζεται μόνο στην προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 2· ότι πρέπει επομένως να απλοποιηθεί το κείμενο με τροποποίηση του άρθρου 2 και διαγραφή του άρθρου 19·

ότι, εξάλλου, η πείρα που έχει κτηθεί αφότου άρχισε να ισχύει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1430/79 κατέδειξε επίσης ότι πρέπει να συμπληρωθεί το άρθρο 10, που καθορίζει τις περιπτώσεις στις οποίες πρέπει να εγκρίνεται η επιστροφή ως αχρεωστήτως εισπραχθέντων ή η διαγραφή χρεών από εισαγωγικούς δασμούς που επιβάλλονται σε εμπορεύματα τα οποία ευρίσκονται σε μια ειδική κατάσταση, με μια νέα περίπτωση που αφορά εμπορεύματα για τα οποία έχει διαπιστωθεί από τις αρμόδιες αρχές, μετά την παραλαβή τους για να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία, ότι, κατά τη στιγμή της παραλαβής τους, δεν πληρούσαν τους όρους της ισχύουσας νομοθεσίας όσον αφορά τη χρησιμοποίησή τους, ή τη διάθεσή τους στο εμπόριο και ότι, ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν για τους σκοπούς που έχει προβλέψει ο παραλήπτης·

ότι διαπιστώθηκε η ανάγκη να επεκταθεί η κοινοτική διαδικασία, βάσει της οποίας είναι δυνατή η θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1430/79, στο σύνολο του κανονισμού αυτού·

ότι είναι ανάγκη να διευκρινιστεί ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1430/79 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2176/84 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1984 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας⁽⁷⁾,

(1) ΕΕ αριθ. C 22 της 24. 1. 1985, σ. 10.

(2) ΕΕ αριθ. C 229 της 9. 9. 1985, σ. 108.

(3) ΕΕ αριθ. C 169 της 8. 7. 1985, σ. 9.

(4) ΕΕ αριθ. L 175 της 24. 7. 1979, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 105 της 23. 4. 1983, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 186 της 30. 6. 1982, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 201 της 30. 7. 1984, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1430/79 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, παράγραφος 2, παρεμβάλλεται το ακόλουθο εδάφιο, μετά από το πρώτο εδάφιο:

«Η προθεσμία αυτή δεν επιδέχεται καμία παράταση, εκτός εάν ο ενδιαφερόμενος αποδείξει ότι δεν μπόρεσε να καταθέσει την αίτησή του μέσα στην εν λόγω προθεσμία λόγω τυχαίου γεγονότος ή ανωτέρας βίας.»

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 4α

1. Εφόσον τα εμπορεύματα που έχουν δηλωθεί κατά λάθος για να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία έχουν επανεξαχθεί έξω από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας χωρίς να έχουν, σύμφωνα με το άρθρο 4 στοιχείο β), προηγουμένως διασαφιστεί για να υπαχθούν στο τελωνειακό καθεστώς στο οποίο θα έπρεπε να είχαν κανονικά υπαχθεί, είναι εντούτοις δυνατή η επιστροφή ως αχρεωστήτως εισπραχθέντος ή η διαγραφή οφειλομένου χρέους από εισαγωγικούς δασμούς όταν διαπιστώνεται:

α) ότι πληρούνται οι άλλοι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 και στο άρθρο 4 στοιχείο α)·

β) ότι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, δεν υπήρξε σοβαρή αμέλεια ή δόλος εκ μέρους του ενδιαφερομένου.

2. Η έγκριση της επιστροφής καταβληθέντων ή της διαγραφής οφειλομένων εισαγωγικών δασμών στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προϋποθέτει:

α) την προσκόμιση κάθε απαραίτητου αποδεικτικού στοιχείου για να μπορέσουν οι αρμόδιες αρχές να βεβαιωθούν ότι τα εμπορεύματα για τα οποία ζητείται η επιστροφή ή η διαγραφή χρέους έχουν πράγματι εξαχθεί έξω από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας και ότι τα εμπορεύματα αυτά είναι τα ίδια με εκείνα που είχαν τεθεί σε κυκλοφορία·

β) την επιστροφή στις αρμόδιες αρχές κάθε εγγράφου που πιστοποιεί τον κοινοτικό χαρακτήρα των εν λόγω εμπορευμάτων, υπό την κάλυψη του οποίου, ενδεχομένως, τα εμπορεύματα αυτά εγκατέλειψαν το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, ή την προσκόμιση κάθε άλλου αποδεικτικού στοιχείου που οι αρμόδιες αρχές κρίνουν αναγκαίο για να μπορέσει να χρησιμοποιηθεί μελλοντικά για την εισαγωγή εμπορευμάτων στην Κοινότητα.»

3. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 6α

1. Εφόσον η επανεξαγωγή ή η καταστροφή των εμπορευμάτων δεν έχει γίνει υπό τον έλεγχο των αρμοδίων αρχών σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1, είναι εντούτοις δυνατή η επιστροφή ή η διαγραφή των εισαγωγικών δασμών όταν διαπιστώνεται:

α) ότι πληρούνται οι άλλοι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και στο άρθρο 6 παράγραφος 3·

β) ότι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, δεν υπήρξε σοβαρή αμέλεια ή δόλος εκ μέρους του ενδιαφερομένου.

2. Η έγκριση της επιστροφής ή της διαγραφής των εισαγωγικών δασμών στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προϋποθέτει:

α) την προσκόμιση κάθε απαραίτητου αποδεικτικού στοιχείου για να μπορέσουν οι αρμόδιες αρχές να βεβαιωθούν ότι τα εμπορεύματα για τα οποία ζητείται η επιστροφή ή η διαγραφή εισαγωγικών δασμών:

— είτε επανεξήχθησαν πράγματι από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας,

— είτε καταστράφηκαν υπό τον έλεγχο αρχών ή προσώπων τα οποία είναι αρμόδια να προβαίνουν επίσημα στη διαπίστωση της εν λόγω καταστροφής·

β) την επιστροφή στις αρμόδιες αρχές κάθε εγγράφου που πιστοποιεί τον κοινοτικό χαρακτήρα των συγκεκριμένων εμπορευμάτων, υπό την κάλυψη του οποίου, κατά περίπτωση, τα εμπορεύματα αυτά εγκατέλειψαν το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, ή την προσκόμιση κάθε αποδεικτικού στοιχείου που οι αρμόδιες αρχές κρίνουν αναγκαίο για να εξασφαλιστεί ότι το συγκεκριμένο έγγραφο δεν θα μπορέσει να χρησιμοποιηθεί μελλοντικά για την εισαγωγή εμπορευμάτων στην Κοινότητα.»

4. Το άρθρο 10 παράγραφος 1, τροποποιείται ως εξής:

— παρεμβάλλεται το ακόλουθο στοιχείο:

«δ) εμπορεύματα για τα οποία διαπιστώνεται, μετά την παραλαβή τους για να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία, ότι, κατά τη στιγμή της παραλαβής τους, δεν πληρούσαν τους όρους της ισχύουσας νομοθεσίας όσον αφορά τη χρησιμοποίησή τους ή τη διάθεσή τους στο εμπόριο και ότι, ως εκ τούτου, δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν για τους σκοπούς που προβλέπει ο παραλήπτης.»

— τα σημερινά στοιχεία δ) έως ζ) γίνονται στοιχεία ε) έως κ).

5. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 11α

1. Όταν η επανεξαγωγή ή η καταστροφή των εμπορευμάτων δεν έχει γίνει υπό τον έλεγχο των αρμοδίων αρχών, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1, είναι παρόλα αυτά δυνατή η επιστροφή ή η διαγραφή των εισαγωγικών δασμών όταν διαπιστώνεται:

α) ότι πληρούνται οι άλλοι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 και στο άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 4·

β) ότι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, δεν υπήρξε αμέλεια ή δόλος εκ μέρους του ενδιαφερομένου.

2. Η έγκριση της επιστροφής ή της διαγραφής των εισαγωγικών δασμών στην περίπτωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προϋποθέτει:

- α) την προσκόμιση κάθε απαραίτητου αποδεικτικού στοιχείου για να μπορέσουν οι αρμόδιες αρχές να βεβαιωθούν ότι τα εμπορεύματα για τα οποία ζητείται η επιστροφή ή η διαγραφή εισαγωγικών δασμών:
- είτε επανεξήχθησαν πράγματι από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας,
 - είτε καταστράφηκαν υπό τον έλεγχο αρχών, ή προσώπων τα οποία είναι αρμόδια να προβαίνουν επίσημα στη διαπίστωση της εν λόγω καταστροφής.
- β) την επιστροφή στις αρμόδιες αρχές κάθε εγγράφου που πιστοποιεί τον κοινοτικό χαρακτήρα των συγκεκριμένων εμπορευμάτων, υπό την κάλυψη του οποίου, κατά περίπτωση, τα εμπορεύματα αυτά εγκατέλειψαν το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, ή την προσκόμιση κάθε αποδεικτικού στοιχείου που οι αρμόδιες αρχές κρίνουν αναγκαίο για να εξασφαλιστεί ότι το συγκεκριμένο έγγραφο δεν θα μπορέσει να χρησιμοποιηθεί μελλοντικά για την εισαγωγή εμπορευμάτων στην Κοινότητα.»
6. Το άρθρο 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «*Άρθρο 13*
1. Η επιστροφή ή η διαγραφή εισαγωγικών δασμών είναι δυνατή σε ειδικές περιπτώσεις, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στα μέρη Α έως Δ, οι οποίες προκύπτουν από περιστάσεις κατά τις οποίες δεν υπήρξε ούτε προφανής αμέλεια ούτε δόλος εκ μέρους του ενδιαφερομένου.
- Οι περιστάσεις κατά τις οποίες είναι δυνατή η εφαρμογή του πρώτου εδαφίου καθώς και οι λεπτομέρειες της διαδικασίας που πρέπει να ακολουθείται για το σκοπό αυτό, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 25. Η επιστροφή ή η διαγραφή χρέους είναι δυνατό να προϋποθέτουν την πλήρωση ειδικών όρων.
2. Η επιστροφή ή η διαγραφή εισαγωγικών δασμών για τους λόγους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εγκρίνεται εφόσον υποβληθεί σχετική αίτηση στο συγκεκρι-

κρίμενο τελωνείο πριν από τη λήξη προθεσμίας δώδεκα μηνών η οποία αρχίζει να τρέχει από την ημερομηνία βεβαίωσης των εν λόγω δασμών από την αρχή την αρμόδια για την είσπραξή τους.

Εντούτοις, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να εγκρίνουν παράταση της προθεσμίας αυτής σε αποδεδειγμένα εξαιρετικές περιπτώσεις.»

7. Διαγράφεται το άρθρο 19.

8. Το άρθρο 25 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 25*

1. Η επιτροπή τελωνειακών ατελειών, που προβλέπεται στο άρθρο 141 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 918/83 (1) μπορεί να εξετάζει κάθε θέμα σχετικό με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού που της υποβάλλει ο πρόεδρος της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε ύστερα από αίτηση κράτους μέλους.

2. Οι αναγκαίες διατάξεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 143 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 918/83.

(1) ΕΕ αριθ. L 105 της 23. 4. 1983, σ. 1.»

9. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«*Άρθρο 26α*

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2176/84 (2).

(2) ΕΕ αριθ. L 201 της 30. 7. 1984, σ. 1.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το άρθρο 1 παράγραφοι 2 έως 6 εφαρμόζεται στις αιτήσεις για επιστροφή ή για διαγραφή εισαγωγικών ή εξαγωγικών δασμών που υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές από την 1η Ιανουαρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 7 Οκτωβρίου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. CLARK

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3070/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Οκτωβρίου 1986

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2058/86 για το άνοιγμα, την κατανομή και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για τους αλατισμένους, μη αποξηραμένους μπακαλιάρους της διάκρισης ex 03.02 A I 6) του κοινού δασμολογίου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 28,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2058/86⁽¹⁾, ο δασμός για τους αλατισμένους μη αποξηραμένους μπακαλιάρους της διάκρισης ex 03.02 A I 6) του κοινού δασμολογίου αναστέλλεται στο επίπεδο του 3% εντός των ορίων κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης 40 000 τόνων· ότι η αναστολή αυτή αποφασίστηκε για την περίοδο από τις 2 Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1986 κατόπιν αιτήσεως που υπέβαλε η Πορτογαλική Δημοκρατία τον Φεβρουάριο του 1986·

ότι, σύμφωνα με τον ίδιο κανονισμό, ο ρυθμός εξάντλησης της ποσόστωσης διαπιστώνεται με βάση τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος που καταλογίζονται στις αναλήψεις που πραγματοποίησαν τα κράτη μέλη· ότι, κατά την ημερομηνία έκδοσης του παρόντος κανονισμού, έχουν πραγματοποιηθεί οι εισαγωγές αυτές μόνο στο κράτος μέλος που είχε ζητήσει το άνοιγμα της εν λόγω ποσόστωσης·

ότι οι εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος υπεβάλλοντο, έως τις 28 Φεβρουαρίου 1986, στο κράτος μέλος αυτό σε δασμό 3%· ότι, έπειτα από την απόφαση για την επιτάχυνση της προσέγγισης προς το κοινό δασμολόγιο, η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζει τον πλήρη δασμό του κοινού δασμολογίου στις εισαγωγές που προέρχονται από τρίτες μη προτιμησιακές χώρες από 1ης Μαρτίου 1986· ότι εφόσον οι εισαγωγές του προϊόντος σ' αυτό το κράτος μέλος μόνο σε

περιορισμένο βαθμό μπορούν να απολαύουν της ποσόστωσης που έχει ανοιχθεί στα πλαίσια της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3544/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για το άνοιγμα, την κατανομή και τον τρόπο διαχείρισης της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για τους μπακαλιάρους αποξηραμένους, αλατισμένους ή σε άρμη ολόκληρους, αποκεφαλισμένους ή τεμαχισμένους της διάκρισης 03.02 A I 6) του κοινού δασμολογίου (1986)⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1420/86⁽³⁾ και, λόγω του γεγονότος αυτού, υπόκεινται σε απότομη αύξηση των δασμών από την προαναφερθείσα ημερομηνία·

ότι, προκειμένου να αποφευχθεί η αύξηση αυτή όσον αφορά το προϊόν που εισάγεται στα πλαίσια της ποσόστωσης που έχει ανοιχθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2058/86, πρέπει, λαμβανομένων υπόψη των σχετικών εξαιρετικών συνθηκών, να προβλεφθεί ότι ο κανονισμός αυτός θα εφαρμοσθεί από 1ης Μαρτίου 1986,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο μόνο

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2058/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, οι λέξεις «Από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού και» διαγράφονται.
2. Στο άρθρο 5, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
«Εφαρμόζεται από 1ης Μαρτίου 1986.»

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 7 Οκτωβρίου 1986.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

A. CLARK

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 176 της 1. 7. 1986, σ. 5.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 17. 12. 1985, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 129 της 15. 5. 1986, σ. 5.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3071/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 1986

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2010/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 7 Οκτωβρίου 1986·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2010/86 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Οκτωβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

| Κλάση του κοινού δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Εισφορές | |
|------------------------------|---|------------------|--------------------------------------|
| | | Πορτογαλία | Τρίτες χώρες |
| 10.01 Β I | Σίτος μαλακός και σμιγός | 3,93 | 174,03 |
| 10.01 Β II | Σίτος σκληρός | 27,84 | 240,84 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ |
| 10.02 | Σίκαλις | 41,33 | 160,71 ⁽⁶⁾ |
| 10.03 | Κριθή | 10,99 | 172,20 |
| 10.04 | Βρώμη | 74,55 | 146,22 |
| 10.05 Β | Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά | — | 171,99 ⁽²⁾ ⁽³⁾ |
| 10.07 Α | Φαγόπυρο το εδώδιμο | — | 0 |
| 10.07 Β | Κέγχρος | 10,99 | 115,08 ⁽⁴⁾ |
| 10.07 Γ II | Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά | — | 167,96 ⁽⁴⁾ |
| 10.07 Δ I | Τριτικάλ | (⁷) | (⁷) |
| 10.07 Δ II | Λοιπά δημητριακά | — | 0 ⁽⁵⁾ |
| 11.01 Α | Άλευρα σίτου ή σμιγού | 19,31 | 256,47 |
| 11.01 Β | Άλευρα σικάλεως | 71,67 | 238,02 |
| 11.02 Α I α) | Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού | 56,40 | 386,55 |
| 11.02 Α I β) | Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού | 19,97 | 276,10 |

(¹) Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(³) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

(⁴) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

(⁵) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(⁶) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(⁷) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3072/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 1986

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2011/86 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον τροποποίησαν·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών

όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 7 Οκτωβρίου 1986·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Οκτωβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα αλεύρα και τη βύνη προελεύσεως τρίτων χωρών

Α. Σιτηρά και αλεύρα

(ECU/τόνο)

| Κλάση του κοινού δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Τρέχων | 1η προθεσμία | 2η προθεσμία | 3η προθεσμία |
|------------------------------------|---|--------|--------------|--------------|--------------|
| | | 10 | 11 | 12 | 1 |
| 10.01 Β I | Σίτος μαλακός και σμιγός | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.01 Β II | Σίτος σκληρός | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.02 | Σίκαλη | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.03 | Κριθή | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.04 | Βρώμη | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.05 Β | Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.07 Α | Φαγόπυρο το εδώδιμο | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.07 Β | Κέγχρος | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.07 Γ II | Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.07 Δ | Λοιπά | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11.01 Α | Άλευρα σίτου ή σμιγού | 0 | 0 | 0 | 0 |

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

| Κλάση του κοινού δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Τρέχων | 1η προθεσμία | 2η προθεσμία | 3η προθεσμία | 4η προθεσμία |
|------------------------------------|---|--------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 |
| 11.07 Α I (α) | Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11.07 Α I (β) | Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11.07 Α II (α) | Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11.07 Α II (β) | Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11.07 Β | Βύνη φρυγανισμένη | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3073/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 1986

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1449/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2683/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2987/86⁽⁴⁾.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2683/86 τροποποιημένο στις τιμές προσφοράς αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Οκτωβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 30. 8. 1986, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 280 της 1. 10. 1986, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(ECU/τόνο)

| Κλάση του κοινού δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Πορτογαλία | Τρίτες χώρες ⁽²⁾ | ACP ή PTOM ^{(1) (2) (3)} |
|------------------------------|---|---|--|--|
| ex 10.06 | Όρυζα: B. Άλλη: I. Μετά του φλοιού ή αποφλοιωμένη: α) Μετά του φλοιού: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς β) Αποφλοιωμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς II. Ημιλελευκασμένη ή λελευκασμένη: α) Όρυζα ημιλελευκασμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς β) Όρυζα λελευκασμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς III. Εις θραύσματα | — — — — 13,05 12,97 13,90 13,90 64,94 | 313,16 337,58 391,45 421,97 496,39 613,22 528,66 657,38 210,72 | 152,98 165,19 192,12 207,38 236,27 294,72 251,98 316,34 102,36 |

(¹) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 10 και 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 551/85.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και κτήσεων και που εισάγονται στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(³) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3074/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 1986

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1449/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2684/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2988/86⁽⁴⁾.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών

όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθορισμένες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης Πορτογαλίας, καθορίζονται στο μηδέν.
2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθορισμένες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Οκτωβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.
 (2) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 1.
 (3) ΕΕ αριθ. L 246 της 30. 8. 1986, σ. 8.
 (4) ΕΕ αριθ. L 280 της 1. 10. 1986, σ. 7.
 (5) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων

(ECU/τόνο)

| Κλάση του κοινού δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Τρέχων 10 | 1η προθεσμία 11 | 2η προθεσμία 12 | 3η προθεσμία 1 |
|------------------------------------|---|--|--|--|---|
| ex 10.06 | Όρυζα: B. Άλλη: I. Μετά του φλοιού ή αποφλοιωμένη: α) Μετά του φλοιού: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς β) Αποφλοιωμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς II. Ημιλελευκασμένη ή λελευκασμένη: α) Όρυζα ημιλελευκασμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς β) Όρυζα λελευκασμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 2. εις κόκκους μακρούς III. Εις θραύσματα | 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | — — — — — — — — — — 0 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3075/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 1986

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 934/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α),

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υπό α) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μία επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 766/68 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1489/76⁽⁴⁾, οι επιστροφές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη, μη μετουσιωμένες, που εξάγονται σε φυσική κατάσταση, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής αγοράς και της διεθνούς αγοράς ζάχαρης, και ιδίως τα κοστολογικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού· ότι κατά το άρθρο αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι για την ακατέργαστη ζάχαρη η επιστροφή καθορίζεται για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο· ότι αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 που καθορίζει τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο για την ακατέργαστη ζάχαρη και τον τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας για τον υπολογισμό των τιμών στον τομέα της ζάχαρης⁽⁵⁾· ότι η επιστροφή αυτή καθορίζεται, εξάλλου, σύμφωνα με το

άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68· ότι η ζάχαρη *candi* ορίσθηκε στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 394/70 της Επιτροπής της 2ας, Μαρτίου 1970 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1467/77⁽⁷⁾· ότι το ποσό της επιστροφής που υπολογίζεται κατ' αυτό τον τρόπο, όσον αφορά την αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη, πρέπει να εφαρμοσθεί στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη και να καθορισθεί ως εκ τούτου ανά 1% της περιεκτικότητας αυτής·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τη ζάχαρη ανάλογα με τον προορισμό·

ότι, σε ειδικές περιπτώσεις, το ποσό της επιστροφής δύναται να καθορίζεται από πράξεις διαφορετικής φύσεως·

ότι για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁸⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται ανά δύο εβδομάδες· ότι δυνατόν να τροποποιηθεί στην ενδιάμεση χρονική περίοδο·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης, και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής των ποσών που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1986, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 143 της 25. 6. 1968, σ. 6.

(4) ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1976, σ. 13.

(5) ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3.

(6) ΕΕ αριθ. L 50 της 4. 3. 1970, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1977, σ. 6.

(8) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

σμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 σε φυσική κατάσταση και μη μετουσιωμένα καθορίζονται στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 σε φυσική κατάσταση και μη μετουσιωμένα καθορίζονται στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Οκτωβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε ECU)

| Κλάση του κοινού δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Ποσό επιστροφής | |
|---|---|-----------------|--|
| | | ανά 100 χγρ | ανά 1% περιεκτικότητας εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος |
| 17.01 | Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσάκχαρον, εις στερεάν κατάστασιν: | | |
| | A. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών: | | |
| | (I) Σάκχαρις λευκή: | | |
| | (α) Σάκχαρις candi | 44,36 | |
| | (β) Έτερα | 43,28 | |
| | (II) Σάκχαρα αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών | | 0,4436 |
| | B. Σάκχαρις ακατέργαστος: | | |
| | II. Έτερα: | | |
| (α) Σάκχαρις candi | 40,81 ⁽¹⁾ | | |
| (β) Σάκχαρις με προσθήκη αντισυσσωματικών | | 0,4436 | |
| (γ) ακατέργαστα σάκχαρα σε άμεση συσκευασία που δεν υπερβαίνει 5 χγρ καθαρού δάρους του προϊόντος | 39,81 ⁽¹⁾ | | |
| (δ) Άλλα σάκχαρα ακατέργαστα | ⁽²⁾ | | |

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγομένης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3076/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 1986

περί καθορισμού οροφών και θεσπίσεως καθεστώτος κοινοτικής επιβλέψεως για τις εισαγωγές καρτών και κρομμύων, που υπάγονται στην κλάση ex 07.01 του κοινού δασμολογίου, καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερποντίων χωρών και εδαφών (1987)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1985 περί του καθεστώτος που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα προερχόμενα από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερποντίων χωρών και εδαφών⁽¹⁾, όπως παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 692/86⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 13 και 22,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 προβλέπεται ότι, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου, τα καρτά που αναφέρονται στη διάκριση ex 07.01 Η ΙΙ του κοινού δασμολογίου και, για την περίοδο από 15 Φεβρουαρίου μέχρι 15 Μαΐου, τα κρόμμυα που υπάγονται στη διάκριση ex 07.01 Θ του κοινού δασμολογίου, καταγωγής των εν λόγω χωρών, υπόκεινται, κατά την εισαγωγή τους στην Κοινότητα, σε δασμούς μειωμένους αντίστοιχα σε 10,2 % και 4,8 %· ότι το προνόμιο της μείωσης των δασμών περιορίζεται από οροφές 500 τόνων για το καθένα από τα προϊόντα αυτά, πέραν των οποίων οι δασμοί που αναφέρονται έναντι των τρίτων χωρών επαναφέρονται·

ότι, με βάση τα άρθρα 6 και 18 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 691/86 του Συμβουλίου της 3ης Μαρτίου 1986 για τον καθορισμό του καθεστώτος που θα εφαρμόσουν η Ισπανία και η Πορτογαλία κατά τις συναλλαγές τους με τις χώρες ΑΚΕ⁽³⁾, το Βασίλειο της Ισπανίας και η Δημοκρατία της Πορτογαλίας αναβάλλουν, αντίστοιχα, έως τις 31 Δεκεμβρίου 1989 και τις 31 Δεκεμβρίου 1990 την εφαρμογή του προτιμησιακού καθεστώτος στον τομέα των οπωρολαχανικών που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου⁽⁴⁾· ότι, επομένως, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

ότι η εφαρμογή του συστήματος οροφών απαιτεί την τακτική ενημέρωση της Κοινότητας όσον αφορά την εξέλιξη των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων καταγωγής των εν λόγω χωρών· ότι ενδείκνυται, ως εκ τούτου, να υποβληθεί η εισαγωγή αυτών των προϊόντων σε καθεστώς επιτηρήσεως·

ότι αυτός ο στόχος είναι δυνατόν να επιτευχθεί διά της προσφυγής σε τρόπο διαχείρισεως ο οποίος να βασίζεται στον καταλογισμό, σε κοινοτική κλίμακα, των εισαγωγών

των εν λόγω προϊόντων στις οροφές, σύμφωνα με το ρυθμό που τα προϊόντα αυτά προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει δηλώσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία· ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισεως πρέπει να προβλέπει τη δυνατότητα επαναφοράς των δασμών μόλις συμπληρωθούν οι οροφές σε κοινοτική κλίμακα·

ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισεως απαιτεί στενή και ιδιαίτερα ταχεία συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, η οποία θα πρέπει, ιδίως, να δύναται να παρακολουθεί την κατάσταση καταλογισμού στις οροφές και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη· ότι αυτή η συνεργασία πρέπει να είναι πολύ στενή, δεδομένου ότι η Επιτροπή πρέπει να έχει τη δυνατότητα να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την επαναφορά των δασμών όταν συμπληρώνεται μία από τις οροφές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισεως Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι εισαγωγές των προϊόντων καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, ή υπερποντίων χωρών και εδαφών, οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα, υπόκεινται σε καθεστώς οροφών και επιτηρήσεως στην Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985.

Τα προϊόντα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, η δασμολογική τους κλάση, οι δασμοί που εφαρμόζονται, οι περίοδοι ισχύος και το ύψος των οροφών καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

2. Ο καταλογισμός στις οροφές πραγματοποιείται με το ρυθμό που τα προϊόντα προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει δηλώσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία, συνοδευόμενα από πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων.

Τα εμπορεύματα καταλογίζονται στην οροφή μόνο αν το πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων προσκομισθεί προ της επαναφοράς των δασμών.

Η κατάσταση εξαντλήσεως των οροφών διαπιστώνεται, σε κοινοτικό επίπεδο, βάσει των εισαγωγών που καταλογίσθηκαν σύμφωνα με τους όρους των προηγούμενων εδαφίων.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τις εισαγωγές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με την ανωτέρω διαδικασία, βάσει της περιοδικότητάς τους και εντός των προθεσμιών που ορίζονται στην παράγραφο 4.

(¹) ΕΕ αριθ. L 61 της 1. 3. 1985, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 63 της 5. 3. 1986, σ. 93.

(³) ΕΕ αριθ. L 63 της 5. 3. 1986, σ. 3.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

3. Μόλις μία οροφή συμπληρωθεί, η Επιτροπή εκδίδει κανονισμό βάσει του οποίου επαναφέρονται, μέχρι το τέλος της περιόδου ισχύος του κανονισμού αυτού, οι δασμοί τους οποίους εφαρμόζει έναντι των τρίτων χωρών.

4. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή εκθέσεις περί των καταλογισμών στην ποσόστωση που αφορούν περιόδους δέκα ημερών, εντός προθεσμίας πέντε πλήρων ημερών από της λήξεως κάθε δεκαημέρου.

Άρθρο 2

Για να εξασφαλισθεί η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 1986.

Για την Επιτροπή
COCKFIELD
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

| Κωδικός αριθμός | Κλάση του κοινού δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Εφαρμοστέος δασμός | Ποσό της οροφής (σε τόνους) |
|-----------------|------------------------------|--|--------------------|-----------------------------|
| 12.0010 | 07.01 | Λαχανικά και φυτά εδάδιμα, νωπά ή διατετηρημένα δι' απλής ψύξεως: Η. Καρότα, γογγύλια, τεύτλα διά σαλάτας, τραγοπώγωνα, σέλινια, ραφανίδες και άλλαι παρόμοιαι εδάδιμοι ρίζαι: ex II. Καρότα και γογγύλια: — Καρότα, από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου 1987 | 10,2 % | 500 |
| 12.0020 | | ex Θ. Κρόμμυα, ασκαλώνια και σκόρδα: — Κρόμμυα, από 15 Φεβρουαρίου μέχρι 15 Μαΐου 1987 | 4,8 % | 500 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3077/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 1986

περί ανοίγματος, κατανομής και τρόπου διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως για φράουλες που υπάγονται στη διάκριση ex 08.08 A II του κοινού δασμολογίου, καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερποντίων χωρών και εδαφών (1986/87)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1985 περί του καθεστώτος που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα προερχόμενα από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερποντίων χωρών και εδαφών⁽¹⁾, όπως παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 692/86⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 13 και 22,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 προβλέπεται το άνοιγμα, εκ μέρους της Κοινότητας, κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως 700 τόνων για φράουλες, που υπάγονται στη διάκριση ex 08.08 A II του κοινού δασμολογίου, καταγωγής των προαναφερθέντων χωρών· ότι η δασμολογική περίοδος διαρκεί από την 1η Νοεμβρίου μέχρι τις 28 Φεβρουαρίου· ότι ο δασμός που εφαρμόζεται, εντός των ορίων της ανωτέρω ποσοστώσεως, έχει οριστεί σε 5,6%·

ότι, με βάση τα άρθρα 6 και 18 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 691/86 του Συμβουλίου της 3ης Μαρτίου 1986 για τον καθορισμό του καθεστώτος που θα εφαρμόσουν η Ισπανία και η Πορτογαλία κατά τις συναλλαγές τους με τις χώρες ΑΚΕ⁽³⁾, το Βασίλειο της Ισπανίας και η Δημοκρατία της Πορτογαλίας αναβάλλουν, αντίστοιχα, έως τις 31 Δεκεμβρίου 1989 και τις 31 Δεκεμβρίου 1990 την εφαρμογή του προτιμησιακού καθεστώτος στον τομέα των οπωρολαχανικών που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου⁽⁴⁾· ότι, επομένως, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

ότι πρέπει να εξασφαλισθεί, ιδίως, η επί ίσοις όροις και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στην εν λόγω ποσόστωση και η αδιάκοπη εφαρμογή των ποσοστών που προβλέπονται γι' αυτή την ποσόστωση σε όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων σε όλα τα κράτη μέλη μέχρι την εξάντληση της ποσοστώσεως· ότι, εντούτοις, δεδομένου ότι πρόκειται για δασμολογική ποσόστωση πολύ σύντομης περιόδου εφαρμογής, κρίνεται ενδεδειγμένο να μην προβλεφθεί κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, με την επιφύλαξη ότι θα γίνει ανάληψη από τη συνολική ποσότητα της ποσοστώσεως των ποσοτήτων που θα επαρκούν για την ικανοποίηση των αναγκών τους, υπό τους όρους και σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2· ότι ο τρόπος αυτός διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της

Επιτροπής, η οποία πρέπει να έχει τη δυνατότητα να παρακολουθεί την κατάσταση εξάντλησεως της ποσότητας της ποσοστώσεως και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη·

ότι, δεδομένου ότι το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και αντιπροσωπεύονται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε εργασία σχετική με τη διαχείριση των μεριδίων που χορηγούνται στην εν λόγω οικονομική ένωση δύναται να πραγματοποιείται από ένα εκ των μελών της·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισεως Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Νοεμβρίου 1986 μέχρι τις 28 Φεβρουαρίου 1987 ανοίγεται στην Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, κοινοτική δασμολογική ποσόστωση 700 τόνων για τις φράουλες, που υπάγονται στη διάκριση ex 08.08 A II του κοινού δασμολογίου, καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερποντίων χωρών και εδαφών.

Μέσα στα όρια αυτής της δασμολογικής ποσοστώσεως, ο εφαρμοστέος δασμός του κοινού δασμολογίου επί των προϊόντων αυτών αναστέλλεται σε ποσοστό 5,6%·

2. Αν εισαγωγέας πρόκειται σύντομα να πραγματοποιήσει εισαγωγές του εν θέματι προϊόντος σε κράτος μέλος και ζητεί να του παραχωρηθεί, στο κράτος μέλος αυτό, η δυνατότητα να κάνει χρήση της ποσοστώσεως, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος προβαίνει, μέσω σχετικής κοινοποίησης προς την Επιτροπή, σε ανάληψη ποσότητας επαρκούς για την κάλυψη των αναγκών του και εφόσον το υπόλοιπο της ποσοστώσεως το επιτρέπει.

3. Τα μερίδια, των οποίων έχει γίνει ανάληψη κατ' εφαρμογή της παραγράφου 2, ισχύουν μέχρι το τέλος της περιόδου ποσοστώσεως.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κάθε αναγκαίο μέτρο ώστε οι αναλήψεις που πραγματοποιούνται, κατ' εφαρμογή του άρθρου 1 παράγραφος 2, να καθιστούν δυνατό τον χωρίς διακοπή καταλογισμό της κοινοτικής ποσοστώσεως στο σωρευμένο τους μερίδιο.

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την ελεύθερη πρόσβαση στην ποσόστωση, εφόσον το επιτρέπει η ποσότητα της ποσοστώσεως.

3. Τα κράτη μέλη προβαίνουν στον καταλογισμό των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα μερίδιά τους, στο βαθμό που τα προϊόντα αυτά παρουσιάζονται στο τελωνείο με διασάφηση θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία.

(¹) ΕΕ αριθ. L 61 της 1. 3. 1985, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 63 της 5. 3. 1986, σ. 93.

(³) ΕΕ αριθ. L 63 της 5. 3. 1986, σ. 3.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

4. Ο βαθμός εξαντλήσεως της ποσοτώσεως διαπιστώνεται με βάση τις εισαγωγές που καταλογίσθηκαν σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 3.

Άρθρο 3

Κατόπιν αιτήσεώς της, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τις εισαγωγές που έχουν πράγματι καταλογισθεί στην ποσόστωση.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3078/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Οκτωβρίου 1986

περί καθορισμού των τιμών ανασχέσεως και των εισφορών στον τομέα του χοιρείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1475/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 και το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, αφενός, οι τιμές ανασχέσεως για το σφαγμένο χοίρο και τα άλλα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2766/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καταρτίσεως του πίνακα των προϊόντων για τα οποία καθορίζονται τιμές ανασχέσεως του σφαγμένου χοίρου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1905/83⁽⁴⁾, και, αφετέρου, οι εισφορές για τα προϊόντα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, πρέπει να καθορίζονται εκ των προτέρων για κάθε τρίμηνο, σύμφωνα με τις μεθόδους υπολογισμού που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2132/85 της Επιτροπής της 29ης Ιουλίου 1985 περί καθορισμού των εισφορών και των τιμών ανασχέσεως στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽⁵⁾.

ότι, εφόσον οι τιμές ανασχέσεως και οι εισφορές στον τομέα του χοιρείου κρέατος έχουν καθορισθεί τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2243/86 της Επιτροπής της 16ης Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των τιμών ανασχέσεως και των εισφορών στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽⁶⁾, για την περίοδο από 1ης Αυγούστου μέχρι 31 Οκτωβρίου 1986, πρέπει αυτές να καθορισθούν εκ νέου για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Ιανουαρίου 1987· ότι ο καθορισμός αυτός πρέπει, καταρχήν, να υπολογισθεί με βάση τις τιμές των κτηνοτροφικών σιτηρών για την περίοδο από 1ης Μαΐου μέχρι 30 Σεπτεμβρίου 1986·

ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών ανασχέσεως που ισχύουν από την 1η Νοεμβρίου, 1η Φεβρουαρίου και 1η Μαΐου, πρέπει να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των τιμών των κτηνοτροφικών σιτηρών στη διεθνή αγορά μόνο αν η αξία της απαιτούμενης ποσότητας των κτηνοτροφικών σιτηρών εμφανίζει ελάχιστη μεταβολή σε σχέση με εκείνη που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό της τιμής ανασχέσεως του προηγούμενου τριμήνου· ότι αυτή η μεταβολή

έχει καθορισθεί σε 3% από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2766/75·

ότι η αξία της ποσότητας των κτηνοτροφικών σιτηρών απέχει περισσότερο από 3% από εκείνη που χρησιμοποιήθηκε για το προηγούμενο τρίμηνο· ότι, για το λόγο αυτόν, πρέπει να υπολογισθεί η εξέλιξη των τιμών των σιτηρών στη διεθνή αγορά κατά τον καθορισμό των τιμών ανασχέσεως για την περίοδο από την 1η Νοεμβρίου 1986 μέχρι τις 31 Ιανουαρίου 1987·

ότι, κατά τον καθορισμό των εισφορών που ισχύουν από την 1η Νοεμβρίου, 1η Φεβρουαρίου και 1η Μαΐου, πρέπει να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των τιμών των κτηνοτροφικών σιτηρών στη διεθνή αγορά μόνο αν, συγχρόνως, καθορίζεται νέα τιμή ανασχέσεως·

ότι πρόκειται να καθορισθούν νέες τιμές ανασχέσεως· ότι για το λόγο αυτόν είναι αναγκαίο να καθορισθούν οι εισφορές αφού ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των τιμών των κτηνοτροφικών σιτηρών στη διεθνή αγορά·

ότι για τα προϊόντα που υπάγονται στις διακρίσεις 02.01 Β II γ) 1 έως 7, 15.01 Α I, 16.01 Α και 16.02 Α II του κοινού δασμολογίου, για τα οποία το ποσοστό του δασμού έχει παγιωθεί στα πλαίσια της GATT, οι εισφορές περιορίζονται στα ποσά που προκύπτουν από αυτή την παγίωση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 616/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 για την εφαρμογή εισφορών κατά την εισαγωγή προϊόντων του τομέα του χοιρείου κρέατος, προελεύσεως Πορτογαλίας, ανέστειλε την εφαρμογή εισφορών κατά τις εισαγωγές προϊόντων του τομέα του χοιρείου κρέατος, προελεύσεως Πορτογαλίας, λόγω της ελάχιστης διαφοράς τιμής που εφαρμόζεται στην Κοινότητα αφενός και στην Πορτογαλία αφετέρου· ότι αυτή η κατάσταση εξακολουθεί να παρατηρείται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1986 μέχρι 31 Ιανουαρίου 1987, οι τιμές ανασχέσεως που προβλέπονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2766/75, καθώς και οι εισφορές που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού, καθορίζονται στα ποσά που εμφανίζονται στο παράρτημα.

2. Εντούτοις, για τα προϊόντα που υπάγονται στις διακρίσεις 02.01 Β II γ) 1 έως 7, 15.01 Α I, 16.01 Α και 16.02 Α II

(1) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 39.

(3) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 25.

(4) ΕΕ αριθ. L 190 της 14. 7. 1983, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 198 της 30. 7. 1985, σ. 54.

(6) ΕΕ αριθ. L 196 της 18. 7. 1986, σ. 14.

του κοινού δασμολογίου, για τα οποία το ποσοστό του δασμού έχει παγιωθεί στα πλαίσια της GATT, οι εισφορές περιορίζονται στα ποσά που προκύπτουν από αυτή την παγίωση.

3. Για τις εισαγωγές των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, καταγωγής Πορτογαλίας, και δρίσκο-

νται σε ελεύθερη κυκλοφορία στη χώρα αυτή, αναστέλλεται η εφαρμογή των εισφορών που αναφέρεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Οκτωβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 7ης Οκτωβρίου 1986 περί καθορισμού των τιμών ανασχέσεως και των εισφορών στον τομέα του χοιρείου κρέατος

| Κλάση του κοινού δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Τιμή ανασχέσεως (ECU/100 χγρ) | Ποσό εισφορών (ECU/100 χγρ) | Συμβατικός δασμός παγιωποιημένος στο πλαίσιο GATT (%) |
|------------------------------|---|---|---|---|
| 01.03 | Χοιροειδή ζώντα: Α. Κατοικίδια: II. Έτερα: α) Θηλυκά που έχουν αναπαραγάγει τουλάχιστον μία φορά και ελαχίστου βάρους 160 χγρ β) Μη κατονομαζόμενα | 59,63 70,12 | 51,33 60,36 | — — |
| 02.01 | Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, βρώσιμα, των ζώων που αναφέρονται στις κλάσεις 01.01 μέχρι και 01.04, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα: Α. Κρέατα: III. Χοιροειδών: α) Κατοικιδίων: 1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων 2. Χοιρομέρια και τεμάχιά τους 3. Εμπρόσθια μέρη ή ωμοπλάτες και τεμάχιά τους 4. Θωρακοσφυϊκή χώρα και τεμάχιά της 5. Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) και τεμάχιά της 6. Λοιπά: αα) Χωρίς κόκαλα ββ) Μη κατονομαζόμενα B. Παραπροϊόντα: II. Έτερα: γ) Χοιροειδών κατοικιδίων: 1. Κεφαλές και τεμάχια κεφαλών 2. Πόδια ή ουρές 3. Νεφροί 4. Συκώτια 5. Καρδιές, γλώσσες ή πνεύμονες 6. Συκώτια, καρδιές, γλώσσες και πνεύμονες, μη χωρισμένα από την τραχεία αρτηρία και τον οισοφάγο 7. Λοιπά | 91,18 132,21 102,12 147,71 79,33 147,71 — | 78,49 113,81 87,91 127,16 68,29 127,16 | — — — — — — — |
| 02.05 | Λαρδίο, εξαιρέσει του λαρδίου του περιλαμβάνοντος κρεάτινα μέρη (κοιλιά), χοίρειον λίπος (ξύγκι) και λίπος πουλερικών, μη λαμβανόμενα με πίεση ή τήξη ούτε με τη βοήθεια διαλυτών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αλατισμένα ή σε άλμη, απεξηραμμένα ή καπνιστά: Α. Λαρδίο: I. Νωπό, διατηρημένο με απλή ψύξη, κατεψυγμένο, αλατισμένο ή σε άλμη II. Απεξηραμμένο ή καπνιστό B. Χοίρειον λίπος | 36,47 40,12 — | 31,40 34,54 18,84 | — — — |

| Κλάση του κοινού δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Τιμή ανασέσεως (ECU/100 χγρ) | Ποσό εισφορών (ECU/100 χγρ) | Συμβατικός δασμός παγιοποιημένος στο πλαίσιο GATT (%) |
|------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------|---|
| 16.02 | <p>Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρέατων ή παραπροϊόντων σφαγίων:</p> <p>A. Από συκώτι:</p> <p>II. Έτερα</p> <p>B. Έτερα:</p> <p>III. Μη κατονομαζόμενα:</p> <p>α) Περιέχοντα κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων κατοικιδίων χοιροειδών:</p> <p>1. Περιέχοντα κρέας βοοειδών, μη εψημένο</p> <p>2. Έτερα περιέχοντα κατά βάρος:</p> <p>αα) 80 % ή περισσότερο κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων του λαρδίου και των λιπών πάσης φύσεως ή προελεύσεως</p> <p>11. Χοιρομέρια ή θωρακοσφυϊκή χώρα (εκτός τραχήλων) και τεμάχια τους</p> <p>22. Τράχηλοι ή ωμοπλάτες και τεμάχια τους</p> <p>33. Μη κατονομαζόμενα</p> <p>ββ) 40 % ή περισσότερο και ολιγώτερον του 80 % κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων και του λαρδίου και των λιπών πάσης φύσεως ή προελεύσεως</p> <p>γγ) Ολιγώτερον του 40 % κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων παντός είδους, συμπεριλαμβανομένων και του λαρδίου και των λιπών πάσης φύσεως ή προελεύσεως</p> | — | 141,43 | 25 |
| | | — | 381,47 | — |
| | | 223,39 | 232,04 | — |
| | | 186,92 | 191,26 | — |
| | | — | 127,81 | — |
| | | — | 108,64 | — |
| | | — | 79,10 | — |

(α) Η υπαγωγή στη διάκριση αυτή εξαρτάται από τους όρους που καθορίζονται από τις αρμόδιες αρχές.

(β) Η εφαρμοζόμενη εισφορά επί αλλάντων, που παρουσιάζονται σε δοχεία που περιέχουν επίσης συντηρικό υγρό, εισπράττεται επί του καθαρού βάρους μετά από αφαίρεση του βάρους του υγρού τούτου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3079/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 1986

περί καθορισμού του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών για τη Μεγάλη Βρετανία και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των κρεάτων προβατοειδών και αιγοειδών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 882/86⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1984 περί των τρόπων εφαρμογής της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2661/80⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1860/86⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο είναι το μόνο κράτος μέλος που καταβάλλει τη μεταβλητή πριμοδοτήση κατά τη σφαγή, στην περιοχή 5, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80· ότι είναι λοιπόν αναγκαίο να καθορίζεται από την Επιτροπή το επίπεδο καθώς και το ποσό που εισπράττεται επί των προϊόντων που εξάγονται από την εν λόγω περιοχή για την εβδομάδα που αρχίζει στις 15 Σεπτεμβρίου 1986·

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή·

ότι, κατά το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 πρέπει να καθορίζεται κάθε

εβδομάδα για καθένα από αυτά τα κράτη μέλη από την Επιτροπή·

ότι, από την εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 και στο άρθρο 4 παράγραφοι 1, 3 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, απορρέει ότι η μεταβλητή πριμοδοτήση κατά τη σφαγή για τα προβατοειδή, τα οποία έχουν δηλωθεί δυνάμενα να τύχουν αυτής στο Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς επίσης και τα ποσά προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 του εν λόγω κράτους μέλους, στη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 15 Σεπτεμβρίου 1986, πρέπει να είναι σύμφωνα με εκείνα που καθορίζονται στα παραρτήματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα προβατοειδή ή τα κρέατα προβατοειδών που έχουν δηλωθεί στη Μεγάλη Βρετανία, στην περιοχή 5, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, ως δυνάμενα να τύχουν της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 15 Σεπτεμβρίου 1986, το ποσό της πριμοδοτήσεως ισούται με το ποσό που καθορίζεται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, τα οποία έχουν εξαχθεί από το έδαφος της περιοχής 5 κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 15 Σεπτεμβρίου 1986, τα προς είσπραξη ποσά ισούνται με εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από στις 15 Σεπτεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 82 της 27. 3. 1986, σ. 3.

(3) ΕΕ αριθ. L 154 της 9. 6. 1984, σ. 27.

(4) ΕΕ αριθ. L 161 της 17. 6. 1986, σ. 25.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

περί καθορισμού του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών τα οποία έχουν δηλωθεί «υποκείμενα σε πριμοδότηση» στο Ηνωμένο Βασίλειο, στην περιοχή 5, για την εβδομάδα που αρχίζει την 15ης Σεπτεμβρίου 1986

| Περιγραφή εμπορευμάτων | Ποσό πριμοδοτήσεως |
|---|--|
| Προβατοειδή ή πιστοποιημένα κρέατα προβατοειδών | 118,649 ECU/100 χγρ βάρους, κατ' εκτίμηση ή πραγματικού, του σφαγίου του υποστάντος την κατάλληλη προετοιμασία (1) |

(1) Στα όρια βάρους που έχουν καθορισθεί στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

περί καθορισμού του ποσού προς εισπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 στη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 15ης Σεπτεμβρίου 1986

(ECU/100 kg)

| Κλάση του κοινού δασμολογίου | Περιγραφή εμπορευμάτων | Ποσά | | |
|------------------------------|---|--|--|---|
| | | A. Προϊόντα που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο της προμηθευτικής που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 | B. Προϊόντα αναφερόμενα στο άρθρο 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, δεύτερη, τρίτη και τέταρτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 (1) | Γ. Προϊόντα αναφερόμενα στο άρθρο 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 (1) |
| | | Ζων βάρος | Ζων βάρος | Ζων βάρος |
| 01.04 B | Προβατοειδή, αιγοειδή, ζώντα, έτερα των αναπαραγωγικών καθαράς φυλής | 55,765 | 27,883 | 5,577 |
| | | Καθαρό βάρος | Καθαρό βάρος | Καθαρό βάρος |
| 02.01 A IV α) | Κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών νωπά ή διατετηρημένα δι' απλής ψύξεως: 1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων 2. Εμπρόσθιο ή ημιμόρια εμπροσθίου 3. Παϊδάκια ή/και σέλλα (selle) ή ημιμόρια παϊδακίων ή/και ημιμόρια σέλλας (selle) 4. Κυλότο ή ημιμόρια κυλότου 5. Έτερα: αα) Τεμάχια μη αποστεωμένα ββ) Τεμάχια αποστεωμένα | 118,649 83,054 130,514 154,244 154,244 215,941 | 59,325 | 11,865 |
| 02.01 A IV β) | Κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, κατεψυγμένα: 1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων 2. Εμπρόσθιο ή ημιμόρια εμπροσθίου 3. Παϊδάκια και/ή σέλλα (selle) ή ημιμόρια παϊδακίων και/ή ημιμόρια σέλλας (selle) 4. Κυλότο ή ημιμόρια κυλότου 5. Έτερα: αα) Τεμάχια μη αποστεωμένα ββ) Τεμάχια αποστεωμένα | 88,987 62,291 97,886 115,683 115,683 161,956 | | |
| 02.06 Γ II α) | Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών, ηλατισμένα ή εν άλμη, απεξηραμμένα ή καπνιστά: 1. Μη αποστεωμένα 2. Αποστεωμένα | 154,244 215,941 | | |
| ex 16.02 B III β) 2 αα) 11) | Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβαι κρέατων ή σφαγίων προβατοειδών ή αιγοειδών, μη εψημένων. Μίγματα κρέατος ή σφαγίων εψημένων και κρέατος ή σφαγίων μη εψημένων: — Μη αποστεωμένα — Αποστεωμένα | 154,244 215,941 | | |

(1) Η αποδοχή στο να επωφεληθούν αυτών των μειωμένων ποσών εξαρτάται από την τήρηση των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3080/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 1986

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για τη δέκατη ένατη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 934/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 εδάφιο πρώτο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86 της Επιτροπής της 29ης Μαΐου 1986 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον δέκατη τρίτη εισφορών ή/και επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης ⁽³⁾ διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για

την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για τη δέκατη ένατη τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη δέκατη ένατη τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86, το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 45,360 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Οκτωβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1986, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 29.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3081/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 1986

περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή λεμονιών καταγωγής Ουρουγουάης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και Πορτογαλίας

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 28ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1351/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 εδάφιο δεύτερο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, ότι εάν η τιμή εισόδου ενός προϊόντος το οποίο εισάγεται από μία τρίτη χώρα ευρίσκεται κατά ένα χρονικό διάστημα πέντε έως επτά διαδοχικών ημερών αγοράς, εναλλακτικά, πάνω και κάτω, από την τιμή αναγωγής, επιβάλλεται, πλην εκτάκτου περιπτώσεως, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι αυτός ο δασμός επιβάλλεται όταν τρεις τιμές εισόδου χαμηλότερες από την τιμή αναγωγής, και ότι μία από αυτές τις τιμές εισόδου ευρίσκεται σε επίπεδο κατώτερο από εκείνο της τιμής αναγωγής κατά τουλάχιστον 0,6 ECU· ότι αυτός ο δασμός θα πρέπει να είναι ίσος με τη διαφορά μεταξύ της αναγωγής και της τελευταίας διαθέσιμης τιμής εισόδου που είναι μικρότερη κατά τουλάχιστον 0,6 ECU από την τιμή αναγωγής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1661/86 της Επιτροπής της 29ης Μαΐου 1986 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής λεμονιών για την περίοδο εμπορίας 1986/1987⁽³⁾ καθορίζει για τα προϊόντα αυτά της ποιοτικής κατηγορίας I την τιμή αναγωγής σε 47,66 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τον μήνα Οκτώβριο 1986·

ότι η τιμή μια συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30 % των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές και η τιμή αυτή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85⁽⁵⁾, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές, ή υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές·

ότι για τα λεμόνια καταγωγής Ουρουγουάης οι τιμές εισόδου που υπολογίστηκαν με τρόπο αυτό ευρίσκονται κατά επτά διαδοχικές ημέρες αγοράς εναλλακτικά πάνω και κάτω από την τιμή αναγωγής· ότι τρεις απ' αυτές τις τιμές είναι χαμηλότερες από την τιμή αναγωγής κατά τουλάχιστον 0,6 ECU· ότι για το λόγο αυτό πρέπει να επιβληθεί εξισωτική εισφορά για τα λεμόνια αυτά·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος πρέπει ο υπολογισμός της τιμής εισόδου να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική του ζιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85⁽⁶⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή λεμονιών (διάκριση 08.02 Γ του κοινού δασμολογίου) καταγωγής Ουρουγουάης εισπράττεται εξισωτική εισφορά, οποίας το ύψος καθορίζεται σε 0,97 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Οκτωβρίου 1986. Με την επιφύλαξη του άρθρου 26 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται μέχρι τις 15 Οκτωβρίου 1986.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 46.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 39.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Έκθεση 1985

Εκδίδεται σε συνδυασμό με τη δέκατη ένατη γενική έκθεση επί της δραστηριότητας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Η έκθεση αυτή αποτελεί την ενδέκατη δημοσιευμένη έκδοση της ετήσιας έκθεσης που αφορά την κατάσταση της γεωργίας στην Κοινότητα. Περιέχει αναλύσεις και στατιστικές που αφορούν τη γενική κατάσταση (οικονομικό περιβάλλον, παγκόσμιο εμπόριο), τους συντελεστές παραγωγής, τις διαρθρώσεις και την κατάσταση των αγορών των διαφόρων γεωργικών προϊόντων, τα εμπόδια στην κοινή γεωργική αγορά, τη θέρση των καταναλωτών και των παραγωγών, και τις οικονομικές απόψεις. Αναφέρονται επίσης οι γενικές απόψεις όπως και οι απόψεις των αγορών των γεωργικών προϊόντων.

439 σσ., 11 διαγράμματα.

Εκδίδεται στις εξής γλώσσες: δανικά, γερμανικά, ελληνικά, αγγλικά, γαλλικά, ιταλικά, ολλανδικά.

Αριθ. καταλόγου: CB-44-85-670-GR-C ISBN 92-825-5793-6

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ:

ECU 22,28 Bfr. 1 000 Δρχ. 2 890



ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

L-2985 Λουξεμβούργο

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΕΓΓΡΑΦΟ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Δέκατη ετήσια έκθεση (1984)

Το ΕΤΠΑ είναι ένα διαρθρωτικό κοινοτικό ταμείο, που δημιουργήθηκε το 1975, με σκοπό να εξαλείψει τις βασικές περιφερειακές ανισότητες στο χώρο της Κοινότητας. Γι' αυτό το λόγο χορηγεί συνδρομές σε περιοχές και περιφέρειες που μειονεκτούν, κυρίως λόγω του γεωργικού τους χαρακτήρα, των βιομηχανικών μεταβολών και της διαρθρωτικής υποαπασχόλησης που τις χαρακτηρίζει. Οι περιφέρειες αυτές, που καθορίζονται σε συμφωνία με τα κράτη μέλη, είναι συνήθως περιοχές που καλύπτονται από καθεστώς εθνικής βοήθειας περιφερειακού χαρακτήρα, περιοχές που έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή βάσει των άρθρων 92 και 94 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας. Συνεπώς, το ΕΤΠΑ παρεμβαίνει με χορήγηση επιδοτήσεων για να υποστηρίξει και να συμπληρώσει τις εθνικές προσπάθειες στον τομέα της περιφερειακής ανάπτυξης.

134 σσ. ISBN 92-825-5874-6 CB-45-85-195-GR-C

Εκδίδεται στις εξής γλώσσες: αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ιταλικά, ολλανδικά.

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ:

Bfr. 450 Δρχ. 1 310



ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Luxembourg

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

DOCUMENT

**COMPÉTITION EUROPÉENNE ET COOPÉRATION ENTRE ENTREPRISES EN
MATIÈRE DE RECHERCHE-DÉVELOPPEMENT**

Les accords de coopération interentreprises dans le domaine de la recherche-développement se sont multipliés au cours des années récentes, à travers deux formes principales: le contrat de collaboration qui permet, dans une perspective de court terme et avec une structure légère, de poursuivre des objectifs limités et l'entreprise conjointe (*joint venture*) qui correspond à la constitution d'une entité nouvelle ayant ou non la personnalité juridique, mais dotée d'une large autonomie et capable d'assurer des relations plus étendues et de longue durée.

L'objet de la présente étude est d'analyser certains aspects de ces accords de coopération en recherche-développement (ACRD) dans la perspective du nouveau règlement européen qui précise les conditions dans lesquelles l'article 85 paragraphe 3 du traité de Rome leur est applicable.

124 p.

Publié seulement en langue **française**.

CB 45 85 414 FR C ISBN 92 825 5893 2

Prix publics au Luxembourg, TVA exclue:

450 FB, 81 Dkr, 22,50 DM, 1 315 DR, 68 FF, 7,20 £ Irl, 6 £, 9 \$, 15 100 Lit, 25 Fl, 1 480 Pta, 1 260 Esc



OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
L-2985 Luxembourg